

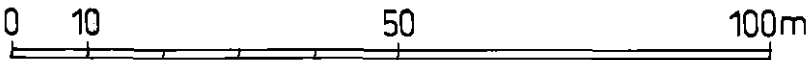
Piirustus n:o 4390, päivätty 17.5.1989, muutettu 7.1.1997

AK. 85:7  
Espoo

Kalajärvi III

85. kaupunginosa, Kalajärvi  
Korttelit 85140-85160 sekä  
niihin liittyvät liikenne- ja  
virkistysalueet  
Asemakaava

Mittakaava 1:1000



ASEMAKAAVAMERKINTÖJÄ JA  
-MÄÄRÄYKSIÄ:

|  |                                                                                     |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Asuinrakennusten korttelialue.<br>§§ 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8 ja 9.                      |
|  | Yksiasuntoisten asuinrakennusten kortteli-<br>alue.<br>§§ 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8 ja 9. |
|  | Yleisten rakennusten korttelialue.<br>§§ 1, 3 ja 9.                                 |
|  | Puistoalue.                                                                         |
|  | Lähivirkistysalue.                                                                  |
|  | Urheilu- ja virkistyspalvelualue.                                                   |
|  | Yleinen pysäköintialue.                                                             |
|  | 3 m sen kaava-alueen ulkopuolella oleva<br>viiva, jota vahvistaminen koskee.        |
|  | Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.                                            |
|  | Eri kaavamääräysten alaisten alueenosien<br>välinen raja.                           |
|  | Ohjeellinen eri kaavamääräysten alaisten<br>alueenosien välinen raja.               |

Ritning nr 4390, daterad 17.5.1989, ändrad 7.1.1997

Esbo

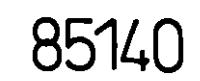
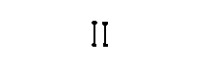
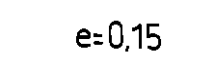
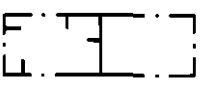
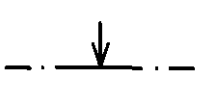
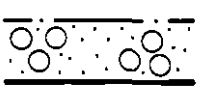
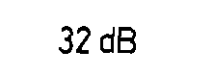
Kalajärvi III

85 stadsdelen, Kalajärvi  
Kvarteren 85140-85160 samt  
angränsande trafik- och  
rekreationsområden  
Stadsplan

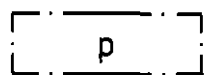
Skala 1:1000

STADSPANEBETECKNINGAR OCH  
-BESTÄMMELSER:

|                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kvartersområde för bostadsbyggnader.<br>§§ 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8 och 9.                                 |
| Kvartersområde för bostadsbyggnader in-<br>rymmande högst en bostad.<br>§§ 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8 och 9. |
| Kvartersområde för allmänna byggnader.<br>§§ 1, 3 och 9.                                              |
| Parkområde.                                                                                           |
| Område för närrekreation.                                                                             |
| Område för idrotts- och rekreationsanlägg-<br>ningar.                                                 |
| Område för allmän parkering.                                                                          |
| Linje 3 m utanför det planområde som fast-<br>ställelsen gäller.                                      |
| Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.                                                            |
| Bestämmelsegräns.                                                                                     |
| Riktgivande bestämmelsegräns.                                                                         |

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Ohjeellinen tontin raja.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Riktgivande tomtgräns.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|    | Kaupunginosan numero.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Stadsdelsnummer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|    | Kaupunginosan nimi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Stadsdelens namn.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | Korttelin numero.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Kvartersnummer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|    | Kadun nimi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Namn på gata.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|    | Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Romersk siffra anger största tillåtna antal våningar i byggnader, byggnad eller del där-av.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | Tehokkuusluku eli kerrosalan suhde tontin pinta-alaan.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Exploateringstal, dvs. förhållandet mellan våningsytan och tomtens yta.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|   | Indeksi osoittaa, että alue on varattu kaupungin tarpeisiin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Indexet anger att området har reserverats för kommunens behov.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | Rakennusala.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Byggnadsyta.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  | Maanalaista johtoa varten varattu alueen osa.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | För underjordisk ledning reserverad del av område.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | Nuoli osoittaa rakennusalan sivun, johon yksi tontille rakennettavista rakennuksista tai sen osa on rakennettava pääasiallisesti kiinni.                                                                                                                                                                                                                                                                                | Pilen anger den sida av byggnadsytan, som en av de byggnader som byggs på tomten eller del av byggnaden huvudsakligen skall tangera.                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | Istutettava alueen osa, jolle on istutettava puita vähintään 5 m etäisyydelle toisistaan. Alue tulee pitää luonnonmukaisesti kasvullisena ja huolitellussa asussa. Alueelle saa sijoittaa talousrakennuksia.                                                                                                                                                                                                            | Del av område som skall planteras med träd på minst 5 meters avstånd från varandra. Områdets naturliga växtlighet bör bevaras och området bör hållas i vårdat skick. På området får anläggas ekonomibyggnader.                                                                                                                                                                                   |
|  | Istutettava alueen osa.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Del av område som skall planteras.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | Korttelialue tai sen osa, jolla asuinhuoneet on liikennemelun torjumiseksi varustettava sellaisilla ulkoseinärakenteilla, joiden ääneneristävyys on vähintään kartassa ilmoitettu dB(A). Rakennusalan Vihdintien puoleiselle rajalle tulee rakentaa yhtenäisesti rakennuksia, autokatoksia tai umpiaitaa siten, että vähintään puolet tontin oleskelupihasta jää melukatveeseen, jolloin melutaso ei ylitä 55 dB(A):ta. | Kvartersområde eller del därav, inom vilket bostadsrum för avvärjande av trafikbuller bör förses med ytterväggskonstruktioner, vilkas ljudisolering är minst på kartan angiven dB(A). Vid byggnadsytans gräns mot Vichtisvägen skall byggas enhetliga byggnader, biltak eller täta staket så att minst halva utevistelseplatsen kommer i en skuggzon, där bullernivån inte överskrider 55 dB(A). |

Huom. Alueella on voimassa useita asemakaavoja.



Pysäköimispaikka.

Parkeringsområde.



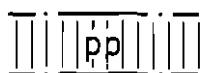
Katu.

Gata.



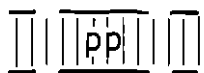
Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu.

Gör gång- och cykeltrafik reserverad gata.



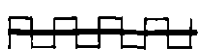
Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa.

För allmän gångtrafik och cykelåkning reserverad del av område.



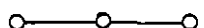
Ohjeellinen jalankulkua ja polkupyöräilyä varten varattu alueen osa.

Riktgivande för gångtrafik och cykelåkning reserverad del av område.



Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.

Del av gatuområdes gräns där utfart är förbjuden.



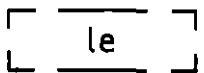
Istutettava pensasaita.

Häck som skall planteras.



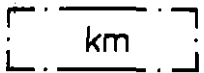
Istutettava puurivi.

Trädrad som skall planteras.



Ohjeellinen leikkikenttä.

Riktgivande lekplats.



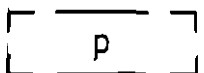
Kioskin rakennusala.

Byggnadsyta för kiosk.



Muuntamon rakennusala.

Byggnadsyta för transformator.



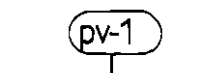
Ohjeellinen pysäköimispaikka.

Riktgivande parkeringsområde.

200

Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.

Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.



Vedenhankinnalle tärkeän pohjavesialueen raja.

Gräns för med tanke på vattenanskaffning viktigt grundvattenområde.

- Öljysäiliöt on sijoitettava rakennuksen sisätiloihin tai maanpälle vesitiiviiseen suoja-  
altaaseen, jonka tilavuuden tulee olla suurempi kuin varastoitavan öljyn määrä.

- Oljecisterner skall förläggas inne i byggnad eller på mark i vattentät skyddsbas-säng, vars volym skall vara större än den lagrade oljans volym.

- Kadut/liikennealueet ja niiden vierialueet on eristettävä vettä läpäisevällä materiaalilla siten, että pohjaveden pilaantuminen estetään.

- Gator/trafikleder jämte sidoområden skall isoleras med material som inte släpper igenom vatten så, att nedsmutsning av grundvattnet undviks.

- Rakennukset on perustettava niin, ettei rakentaminen vaikuta pohjaveden korkeuteen.

- Byggnaderna bör grundas så, att byggnadet inte påverkar grundvattennivån.

- Alueella tulee välttää pohjaveden laatua tai määrää vaarantavia toimenpiteitä.

- På området skall undvikas åtgärder som äventyrar grundvattnets kvalitet eller kvantitet.

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 § | <p>Autopaikkoja on rakennettava vähintään</p> <p>A-tonteilla 1 autopaikka/85 k-m<sup>2</sup>,<br/>kuitenkin vähintään 1,2 auto-<br/>paikkaa/asunto.</p> <p>Yleisten rakennusten osalta rakennettavaksi vaadittavan autopaikkamäärän päättää rakennuslupaviranomainen rakennuslupahakemuksen yhteydessä annetun selvityksen perusteella hankittuaan tarvittaessa kaupunkisuunnitteluviranomaisen lausunnon. Autopaikkoja on kuitenkin rakennettava vähintään 1 autopaikka kerrosalan 200 m<sup>2</sup> kohti.</p> | <p>Bilplatser skall byggas åtminstone:</p> <p>På A-tomter 1 bilplats/85 m<sup>2</sup>-vy,<br/>dock minst 1,2 bilplats/<br/>bostad.</p> <p>Om antalet bilplatser som skall anläggas för allmänna byggnader avgör byggnadslov beviljande myndighet utgående från en utredning, som företes i samband med ansökan om byggnadslov. Byggnadslov beviljande myndighet kan vid behov inhämta stadsplaneringsverkets utlåtande. Bilplatser skall dock anläggas minst 1 per 200 m<sup>2</sup> våningsyta.</p> |
| 2 § | <p>Tontin minimikoko on 1 000 m<sup>2</sup>.<br/>Tontille saa rakentaa yhden asunnon kutakin alkavaa tontin pinta-alan 1 200 m<sup>2</sup> kohti.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>Tomtens minimistorlek är 1 000 m<sup>2</sup>.<br/>På tomten får byggas högst en bostad per påbörjade 1 200 m<sup>2</sup> av tomtarealen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 3 § | <p>Rakennukset tulee sijoittaa vähintään 4 m etäisyydelle naapuritontin rajasta. Rakennuslupaviranomainen voi sallia rakentamisen lähemmäksikin tai rajaan kiinni saatuaan naapurin suostumuksen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>Byggnad skall placeras på minst 4 m avstånd från granntomts gräns. Myndighet som beviljar byggnadslov kan efter att ha fått grannens medgivande tillåta byggande också närmare eller intill gränden.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 4 § | <p>Pääasiallisesti maanpäällistä kellaria ei saa rakentaa.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>Huvudsakligen ovan jord belägna källare får inte byggas.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 5 § | <p>Neljää asuntoa pitemmät rakennusmassat on korttelialueella porrastettava sivu- ja/tai pystysuunnassa.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>Byggnadsmassor som är längre än fyra bostäder bör inom kvartersområdet avtrappas i sido- och/eller höjdriktning.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 6 § | <p>Rakennuksessa tulee olla loiva harjakatto.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>Byggnaderna skall ha svagt sluttande åstak.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 7 § | <p>Tontille saa kaavaan merkityn rakennusoikeuden lisäksi rakentaa yksikerroksisia talousrakennuksia kuitenkin enintään 20 m<sup>2</sup> asuntoa kohti. Talousrakennukset saa sijoittaa kaavaan merkityistä rakennusaloista riippumatta, ei kuitenkaan istutettavaksi merkitylle tontin osalle, jos sitä ei ole erikseen sallittu.</p>                                                                                                                                                                           | <p>På tomten får anläggas utöver den i planen angivna byggnadsrätten ekonomibyggnader i en våning dock högst 20 m<sup>2</sup> per bostad. Ekonomibyggnader får placeras oberoende av de i planen betecknade byggnadsytorna dock icke på sådan del av kvarter som skall planteras, om det inte är särskilt tillåtet.</p>                                                                                                                                                                              |
| 8 § | <p>Rakennusten pääasiallisena julkisivumateriaalina tulee käyttää vaaleaa puuta ja/tai poltettua tiiltä.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>Som huvudsakligt fasadmateriäl i byggnaderna skall användas ljus trä och/eller bränt tegel.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 9 § | <p>Asuin- ja työhuoneiden ulkokuoren ääneneristyskyvyn on lentoliikenteen aiheuttamaa melua vastaan oltava vähintään 30 dB(A).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>I bostads- och arbetsrum skall ytterhöljets ljudisoleringsförmåga mot av flygtrafiken förorsakat buller vara minst i 30 dB(A).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

Huom. Alueella on voimassa useita asemakaavoja.

Asemakaava koskee valtion ylläpitämässä kiinteistörekisterissä olevaa aluetta.  
Stadsplanen gäller område som är infört i statens fastighetsregister.

Espoon kaupunkisuunnittelukeskus, asemakaavayksikkö  
Esbo stadsplaneringscentral, stadsplaneenheten

*Marja Hämäläinen*

Marja Hämäläinen  
vt. asemakaavapäällikkö  
tf. stadsplanechef

Täten todistan, että asemakaavakartta on Espoon kaupunginvaltuuston **29.1.1997**  
pöytäkirjan **10** §:n kohdalla tekemän päätöksen mukainen.  
Härmed intygar jag, att stadsplanekartan överensstämmer med stads-  
fullmäktiges i Esbo beslut **29.1.1997** under **10** § i protokollet.

Viran puolesta:  
På tjänstens vägnar:

*Onerva Grönlund*

Onerva Grönlund  
Hallinnollinen sihteeri  
Administrativ sekreterare

Hyväksytty kaupunginvaltuustossa **29. päivänä tammikuuta 1996**  
Godkänd av stadsfullmäktige den **29.1.1996**

Vahvistettu ympäristöministeriössä **10. päivänä heinäkuuta 1997**  
Fastställt i miljöministeriet den **10.7.1997**

|                                                                                     |                                                                 |                         |                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------|
|                                                                                     | Kh                                                              |                         | 17.6.1997                     |
|                                                                                     | Ksl                                                             | AP                      | 16.1.1997                     |
|                                                                                     | Tarkistettu                                                     | <i>Liisa Rouhiainen</i> | 7.1.1997                      |
| 38                                                                                  | Kv                                                              |                         | 29.1.1996                     |
|                                                                                     | Korjattu                                                        | Liisa Rouhiainen        | 2.1.1996                      |
| 37                                                                                  | Kh                                                              |                         | 19.12.1995                    |
|                                                                                     | Korjausesitys Kh:lle                                            | Liisa Rouhiainen        | 9.10.1995                     |
| 34                                                                                  | Ksl                                                             | AP                      | 5.10.1995                     |
|                                                                                     | Tarkistusesitys Ksl:lle                                         | Liisa Rouhiainen        | 26.9.1995                     |
| 32                                                                                  | Nähtävänä 39 §                                                  |                         | 17.10. - 7.11.1994            |
|                                                                                     | Korjattu                                                        |                         | 6.10.1994                     |
| 31                                                                                  | Kh                                                              |                         | 4.10.1994                     |
| 26                                                                                  | Ksl                                                             |                         | 15.11.1990                    |
|                                                                                     | Tarkistettu                                                     | Marja Axelsson          | 24.10.1990                    |
| 23                                                                                  | Näht. 154 §                                                     |                         | 5. - 22.6.1989                |
|                                                                                     | Korjattu                                                        | Marja Axelsson          | 24.5.1989                     |
| 22                                                                                  | Kaj                                                             |                         | 23.5.1989                     |
|  | Espoon kaupunkisuunnittelukeskus<br>Esbo stadsplaneringscentral |                         | Alue<br>720400                |
|                                                                                     | Asemakaavayksikkö<br>Stadsplaneenheten                          |                         | Pär.nro<br>4390               |
|                                                                                     |                                                                 |                         | Mittakaava<br>1:1000          |
|                                                                                     |                                                                 |                         | Dnro<br>03630/94/503          |
| Kalajärvi III<br>Asemakaava                                                         |                                                                 | Piirittäjä<br>IK, PKa   | Päiväys<br>17.5.1989          |
|                                                                                     |                                                                 | Suunnittelija<br>MAx    | Arkistotunnus<br>Ia 2a/Arkku1 |